



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		NOIR ET OR DE MORTAGNE	
POINTAGE - SCORE			NOMS - NAMES		
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.
					30
					31
58	20	08	02:36	1	31
14	12	17	05:54	1	03
08	18	13	13:31(AN)	1	06
07	13	21	06:27(AN)	2	07
77	13	07	15:46(DN)	2	08
07	13	77	05:00	3	12
71	13		12:15	3	13

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		COLLEGE FRANCAIS RIVE-SUD	
POINTAGE - SCORE			NOMS - NAMES		
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.
					37
					39
					66
					67
					68
					69
					70
					71
					73
					74
					75
					77
					78
					80
					81
					82

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
06	A25	13:57	2				
06	A53	01:03	3				
77	A55	08:23	3				

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT					
BUT GOALS			BUT GOALS		
1		6			
2		7			
3		8			
4		9			
5		10			

FUSILLADE / SHOOTOUT					
BUT GOALS			BUT GOALS		
1		6			
2		7			
3		8			
4		9			
5		10			

OFFICIELS / OFFICIALS																								
(LETTRES MOULÉES)						(PRINTED LETTERS)																		
SÉBASTIEN CLOUTIER						PATRICK LEGAULT																		
DAVID LAPIERRE						STEPHANE LEGAULT																		
LUC MAROTTE																								
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT																								
PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT																								
TOTAL			SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN	
55	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	37	3	0	2	0	2	0	0	0	0	7	0	55
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	31	39	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

OFFICIELS / OFFICIALS																								
(LETTRES MOULÉES)						(PRINTED LETTERS)																		
SÉBASTIEN CLOUTIER						PATRICK LEGAULT																		
DAVID LAPIERRE						STEPHANE LEGAULT																		
LUC MAROTTE																								
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT																								
PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT																								
TOTAL			SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN	
55	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30	37	3	0	2	0	2	0	0	0	0	7	0	55
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	31	39	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE	FRANC JEU
1		7	1

OFFICIELS / OFFICIALS			
(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	THOMAS LEGENDRE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUSTIN LANGELIER
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUSTIN LANGELIER	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	THOMAS LEGENDRE
ANNONCEUR / ANNOUNCER	MAXIME FERLAND	ARBITRE / REFEREE	MAXIME FERLAND
CHRONOMÉTRÉUR / TIME KEEPER	Laurie Pharand	ARBITRE / REFEREE	
MARQUEUR / SCOREKEEPER	NATHALIE MARTEL	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X

OFFICIELS / OFFICIALS			
(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	THOMAS LEGENDRE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	JUSTIN LANGELIER
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUSTIN LANGELIER	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	THOMAS LEGENDRE
ANNONCEUR / ANNOUNCER	MAXIME FERLAND	ARBITRE / REFEREE	MAXIME FERLAND
CHRONOMÉTRÉUR / TIME KEEPER	Laurie Pharand	ARBITRE / REFEREE	
MARQUEUR / SCOREKEEPER	NATHALIE MARTEL	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU	
DÉBUT / START	FIN / END		
20:00:00	21:44:00	1	
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME		
:	00 : 00		